

## ERSATZTEILE TRIEBZUG BR 646 "STADLER"

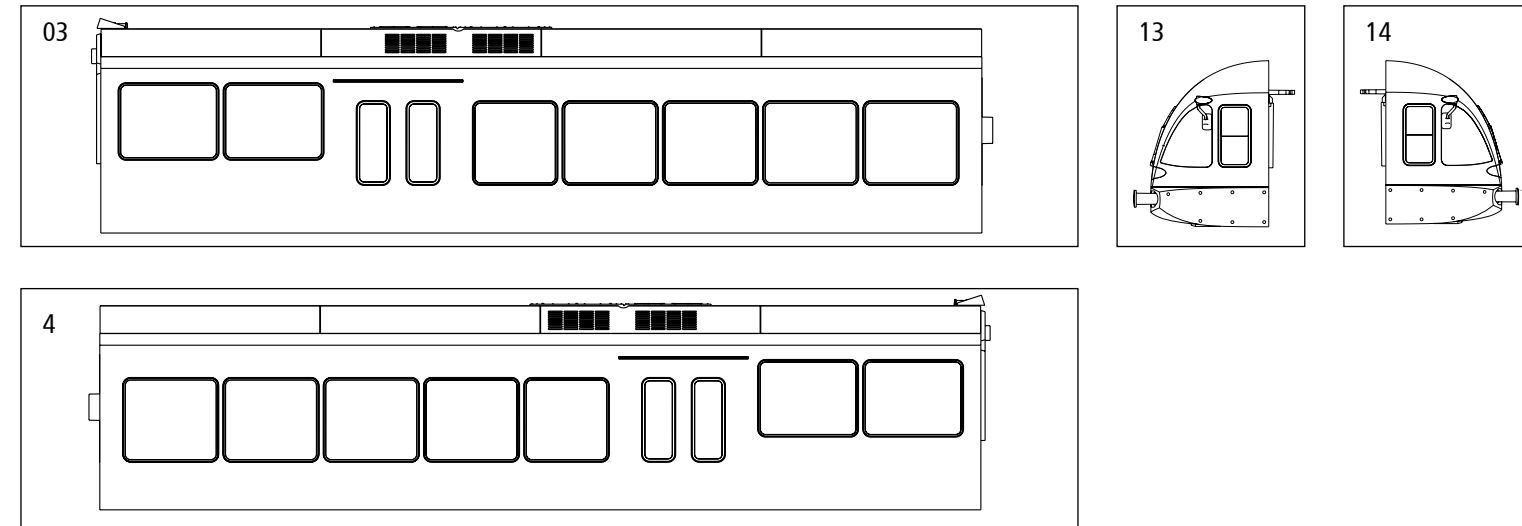
Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件  
 Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly

包装及说明书内包含重要信息, 请保留备用

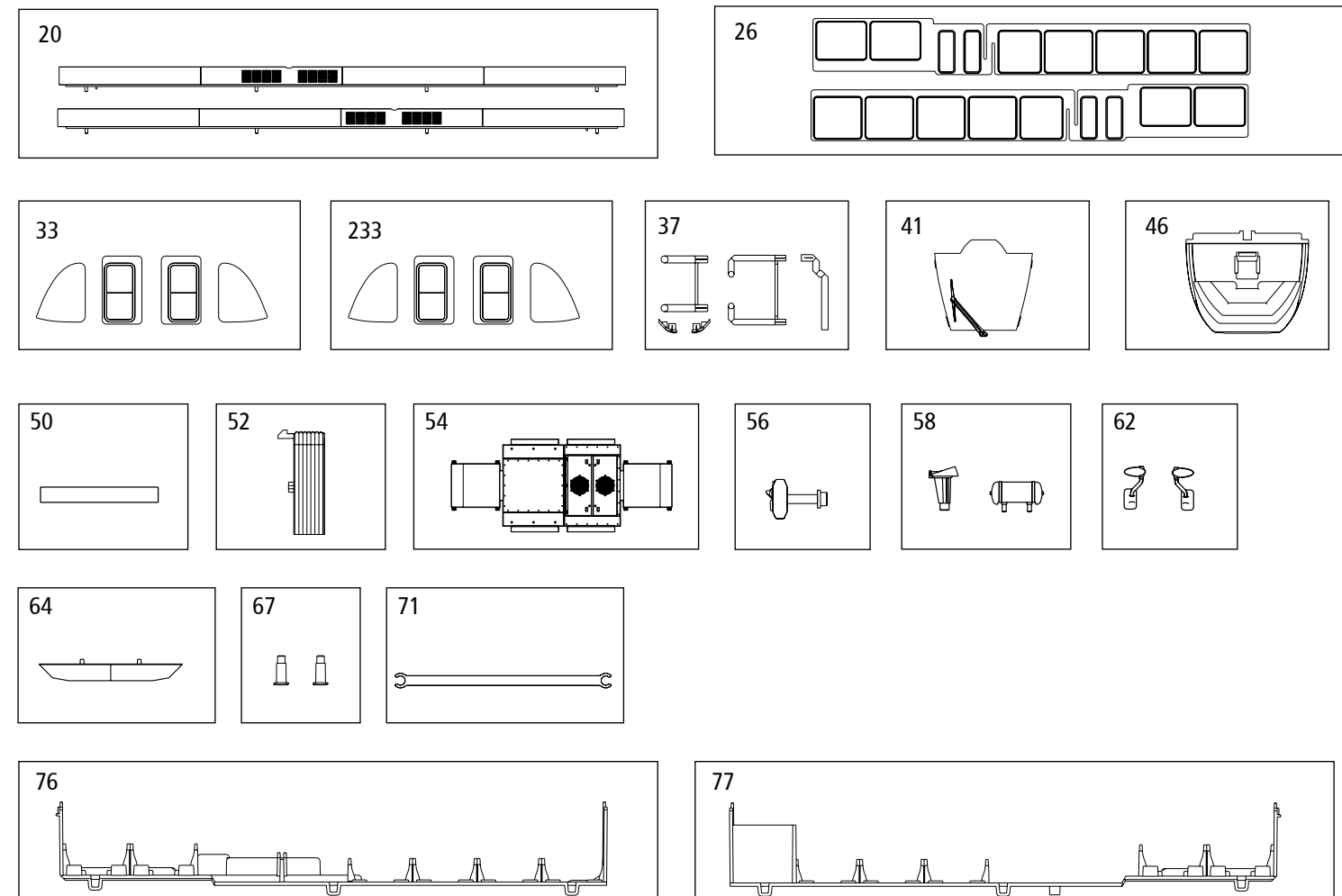
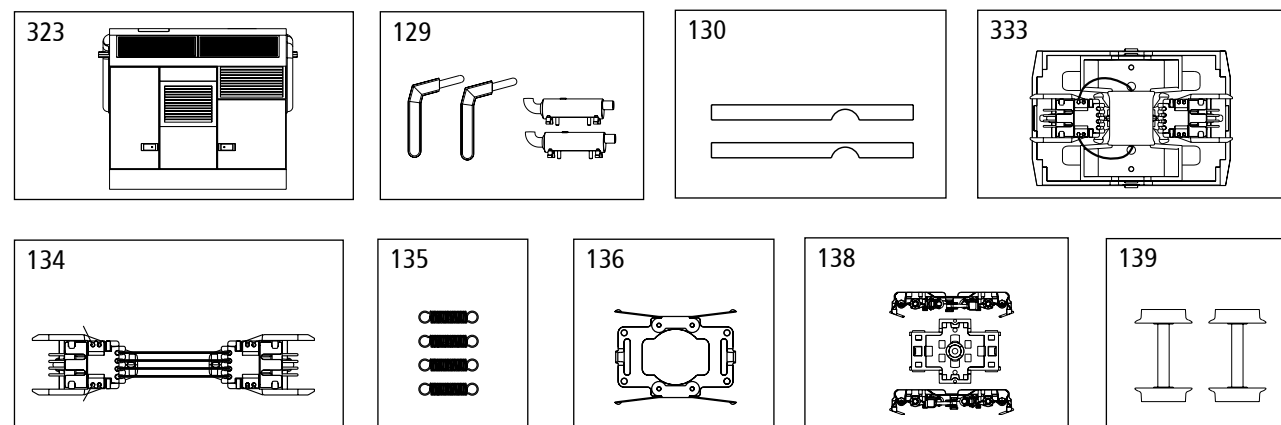
# 59126 Gleichstrom DC 0-12 V

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. · Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.  
 Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée. · 订购配件时请附上完整的配件号码。

## Endwagen A + B / top car A + B / Voiture pilote A + B / 车头A+B



## Antriebscontainer Diesel / Powered Container diesel / Contenant Drive / 集装箱柴油机



# ERSATZTEILE STADLER

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly

Nr.	Endwagen A+B Bezeichnung:	End Car A+B Description:	Voiture d'extrémité A+B Désignation:	Carrozza di fine convoglio A+B Descrizione:	Coche de extremo A+B Descripción:	PG*
59126-03	Gehäuse Endwagen B, vollst.	Body End Car B, complete	Carrosserie voiture d'extrémité B	Mantello per carrozza B	Carrocería del coche de extremo B	13
59126-04	Gehäuse Endwagen A, vollst.	Body End Car A, complete	Carrosserie voiture d'extrémité A	Mantello per carrozza A	Carrocería del coche de extremo A	13
59126-13	Führerhaus, vollst. Endwagen B	Cab, complete End Car B	Cabine du conducteur B	Cabina carrozza B	Cabina del coche de extremo B	11
59126-14	Führerhaus, vollst. Endwagen A	Cab, complete End Car A	Cabine du conducteur A	Cabina carrozza A	Cabina del coche de extremo A	11
59126-20	Dachblende rechts + links, Ewg B+A	Spoiler roof right + left	Aileron de toit gauche + droit	Spoiler tetto destra + sinistra	Techo panel derecha + izquierda	8
59126-26	Seitenfenster Endwg. A/B, re.+li.	Side window End Car A/B. right+left	Fenêtres latérales voit. d'extré. A/B	Finestrini laterali cat. di fine convoglio A/B	Ventana lateral del coche de ex. A/B	10
59126-33	Fenster rechts + links, Führerhaus B	Windows right + left, Cab B	Fenêtres gauche + droit, Cabine du conducteur B	Finestrini destro + sinistro, Cabina B	Ventana de la izquierda + derecha, Cabina B	9
59126-233	Fenster rechts + links, Führerhaus A	Windows right + left, Cab A	Fenêtres gauche + droit, Cabine du conducteur A	Finestrini destro + sinistro, Cabina A	Ventana de la izquierda + derecha, Cabina A	9
59521-37	Leuchstab/Leuchteinsätze	Light bar front light/Front light lens	Bâton luminescent/lumières frontales	La luce frontale luce bar/lente luce frontale	Palo de luz / iluminación insertos	7
59521-41	Frontfenster	Front window	Fenêtre frontal	Parabrezza	Ventana frontal	7
97709-46	Führerstand	Driver seat	Siège du conducteur	Cabina	Cabina	7
59126-50	Zugzielanzeige	Destination Display	Affichage	Display destinazione	Pantalla	7
97709-52	Faltenbalg	Bellows	Sofflets	Soffietto	Fuelle	7
59133-54	Klimagerät	Air conditioner	Appareil de climatisation	Condizionatore	Aire acondicionado	8
59520-56	Scharfenbergkupplung	Scharfenberg coupler	Attelage de Scharfenberg	Gancio Scharfenberg	Enganche Scharfenberg	6
59133-58	Anbauteile	Attaching parts	Fixation des parties	Collegamento parti	Accesorios	6
59521-62	Rückspiegel Führerhaus	Rear Mirror, Cab	Rétro de Cabine du conducteur	Retrovisore Cabina	Retrovisor Cabina	6
59126-64	Schneepflug	Cow catcher	Chasse-neige	Spazzaneve	Arado de la nieve	7
59126-67	Puffer (2 Stück)	Buffer	Amortisseur	Respingente	Tope	6
59126-71	Kuppelstange Endwagen B	Coupler End Car B	Coupleur voiture d'extrémité B	Barra di trazione carrozza B	Varilla de enganche B	6
96744-76	Inneneinrichtung Endwagen B	Seat End Car B	Intérieur voiture d'extrémité B	Arredamento interno carrozza B	Decoración interior del coche de ex. B	8
96744-77	Inneneinrichtung Endwagen A	Seat End Car A	Intérieur voiture d'extrémité A	Arredamento interno carrozza A	Decoración interior del coche de ex. A	8
59126-83	Decoderdeckel	Cover decoder	Capot décodeur	Cover per decoder	Tapa del decoder	6
59520-85	Halteclip	Retaining clip	Clip de maintien	Clip di fissaggio	Clip de sujeción	6
59126-86	Schleiferhalter	Pick up holder	Support	Pick up carrozza di fine convoglio	Soporte de patín del coche de extr.	8
59126-287	Rahmen Endwagen B	Chassis End Car B	Châssis voiture d'extrémité B	Telaio carrozza di fine convoglio B	Chasis del coche de extremo B	12
59126-88	Rahmen Endwagen A	Chassis End Car A	Châssis voiture d'extrémité A	Telaio carrozza di fine convoglio A	Chasis del coche de extremo A	12
59520-89	Kardanwelle + Buchsen	Cardan shaft + bushes	Ensemble cardan	Albero motore	Eje cardán + manguitos	7
59520-90	Motor mit Schwungscheibe	Motor, complete	Moteur avec volant d'inertie	Motore con volano inerte	Motor con volante de inercia	14
59520-91	Schneckenachse	Axle worm gear	Vis sans fin	Vite senza fine	Eje tornillo sinfin	10
59126-92	Getriebegehäuse mit Zahnräder, Endwagen B	Gearbox w/o gear End Car B	Engrenage avec roues dentées, voiture d'extrémité B	Scatola del cambio con ruote dentate, per carrozza B	Caja de engranajes con ruedas dentadas del coche de extremo B	13
59126-93	Getriebegehäuse ohne Zahnräder, Endwagen A	Gearbox w/o gear End Car A	Engrenage sans roues dentées voiture d'extrémité A	Scatola del cambio senza ruote dentate, per carrozza A	Caja de engranajes sin ruedas dentadas del coche de extremo A	10
59126-95	Achslagerblende Endwagen B	Axle cover End Car B	Flasque à bogie B	Supporto ruota carrozza B	Tapa de ejes B	8
59126-96	Achslagerblende Endwagen A	Axle cover End Car A	Flasque à bogie A	Supporto ruota carrozza A	Tapa de ejes A	8
59520-99	Lichtmaske für Beleuchtungsplatine	Mask light for Light board	Masque de lumière pour les panneaux légers	Maschera di luce per l'illuminazione a bordo	Luz máscara para el tablero de iluminación	6
59500-82	Hauptplatine Endwagen B	Mainboard End Car B	Platine principale voit. d'extr. B	Scheda principale	Placa electrónica principal	11
59126-84	Lautsprecherabdeckung	Cover speaker	Capot haut parleur	Cover altoparlante	Tapa de altavoz	6
59520-97	Radsatz mit Haftreifen (2 Stck.) Endwagen B	Wheel set w friction tyres (set of 2), End Car B	Essieux bandagés (2 pièces) voiture d'extrémité B	Set ruote con anelli di attrito (2 pezzi), carrozza di fine convoglio B	Set con aros de adherencia (2 u.), del coche de extremo B	10
59520-98	Radsatz DC (2 Stck.) Endwagen A	Wheel set End Car A	Essieux (2 pièces)	Set ruote (2 pezzi)	Eje (2 u.)	9
59520-100	Leiterplatten mit Verkabelung, Endwagen B, komplett	Light board with wiring, End Car B, complete	Circuit imprimé avec câblage, voiture d'extrémité B	Circuito stampato cablaggio per carrozza di fine convoglio B	Placa con cableado, del coche de extremo B	15
59520-102	Leiterplatten mit Verkabelung, Endwagen A, komplett	Light board with wiring, End Car A, complete	Circuit imprimé avec câblage, voiture d'extrémité A	Circuito stampato cablaggio per carrozza di fine convoglio A	Placa con cableado, del coche de extremo A	13
59520-104	Schraubenset (13-tlg.)	Set of screws (set of 13)	Jeu de vis (13 pièces)	Set viti (13 pezzi)	Set de tornillos (13 u.)	7
<b>-----</b>						
<b>Ersatzteile aus unserem Standardprogramm</b>		<b>Spare parts standard range</b>	<b>Pièces détachées de notre programme standard</b>	<b>Pezzi di ricambio standard</b>	<b>Repuestos de nuestro programa standard</b>	
56029	Haftreifen (10 Stck.)	Friction tyres (set of 10)	Bandages (10 pièces)	Anelli di aderenza (10 pezzi)	Aros de adherencia (10 u.)	
56129	Brückenstecker	DC Bridge	Fiche d'interfaceur DC	Ponte DC	Puente CC	
56139	LED-Beleuchtungsbausatz Endwg.	Interior Lighting for multiple unit	Éclairage intérieur p.les logements multiples	illuminazione interna per unità multiple	Kit de iluminación LED	
56503	PSD XP	PSD XP	PSD XP	PSD XP	PSD XP	
56616	PSD XP Sound	PSD XP Sound	PSD XP Sound	PSD XP Sound	PSD XP Sound	
<b>-----</b>						
<b>Antriebscontainer</b>		<b>Powered container</b>	<b>Contentant Powered</b>	<b>Powered contenitore</b>	<b>Desarrollado contenedor</b>	
59126-323	Gehäuse, vollständig	Body, complete	Logements, complète	Corpo	Vivienda, completa	10
59133-129	Auspuff (2 Sets)	Exhaust (set of 2)	Tuyau d'échappement	Scappamento	Escape	7
97714-130	Blende (2 Stück)	Panel (set of 2)	Panel (2 unités)	Pannello (2 pezzi)	Panel (2 u.)	7
59126-333	Rahmen mit Kinematik und Leiterplatten	Chassis w kinematics and PCB	Châssis avec cinématique et circuit imprimé	Telaio con cinematica e schede dei circuiti	Marco con la cinemática y las placas de circuitos	14
59520-134	Kinematik mit Leiterplatten	Kinematics w PCB	Cinématique avec circuit imprimé	Cinematica con schede dei circuiti	Vinculación con PCB	13
59520-135	Feder Kinematik (4 Stück)	Spring Kinematics (set of 4)	R ressort cinématique (4 pièces)	Primavera Cinematica (4 pezzi)	Primavera Cinemática (4 u.)	6
59520-136	Schleiferhalter	Pick up holder	Support	Pick up	Soporte de patín	8
59126-138	Achslagerblende	Axle cover	Flasque à bogie	Supporto ruota	Tapa de ejes	8
59520-139	Radsatz (2 Stck.)	Wheel set (set of 2)	Essieux (2 pièces)	Set ruote (2 pezzi)	Eje (2 u.)	9

\*Preisgruppe \*price category \*catégorie de prix \*Categoría prezzi  
\*Grupo de precio

## EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die PIKO Spielwaren GmbH, dass das Produkt in seiner Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits-, Gesundheits- und Kompatibilitätsanforderungen der genannten Richtlinien und Verordnungen entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.piko.de/konform>

## EU Declaration of Conformity

PIKO Spielwaren GmbH hereby declares that the product in its design and construction as well as in the version placed on the market by us complies with the basic safety, health and compatibility requirements of the directives and regulations mentioned. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: <https://www.piko.de/konform>

Bei Ersatzteilenanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. · Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.

Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée. · 订购配件时请附上完整的配件号码。

Nr.	车 头 A+B 说明:	Stuurrijtuig A+B Beschrijving:	Wg końcowego A+B Oznaczenie:	Концевого вагона A+B Описание:	Vůz A+B Označení:	PG*
59126-03	车身-尾卡B	Behuizing stuurrijtuig B	Obudowa wg końcowego B	Корпус концевого вагона B	Koncový vůz B	13
59126-04	车身-尾卡A	Behuizing stuurrijtuig A	Obudowa wg końcowego A	Корпус концевого вагона A	Koncový vůz A	13
59126-13	驾驶室-尾卡B	Machinistenhuis stuurrijtuig B	Kabina wg końcowego B	Кабина вагона B	Kabina vůz B	11
59126-14	驾驶室-尾卡A	Machinistenhuis stuurrijtuig A	Kabina wg końcowego A	Кабина вагона A	Kabina vůz A	11
59126-20	车顶导流板 (左+右)	Dakpaneel rechts + links	Dachowa prawo + lewo	Крыша правой панели + слева	Střešní panel право + levo	8
59126-26	側窗-尾卡A/B	Zijramen stuurrijtuig A/B	Okna boczne końcowego A/B	Стекло боковое концевого вагона A/B	Bočních oken vůz A/B	10
59126-33	车窗 (左+右) 驾驶室B	Raam links + rechts, Machinistenhuis B	Okno w lewo + prawo, Kabina B	Окно левый + правый, Кабина B	Okno levo + prawo, Kabina B	9
59126-233	车窗 (左+右) 驾驶室A	Raam links + rechts, Machinistenhuis A	Okno w lewo + prawo, Kabina A	Окно левый + правый, Кабина A	Okno levo + prawo, Kabina A	9
59521-37	导光柱 / 灯镜	Licht stick / verlichting inserts	Światłowód / światła przednie	Светящийся жезл/Освещение вставки	Světlo stick / osvětlení vložky	7
59521-41	前窗	Okna przednie	Okna przednie	Передние окна	Přední okna	7
97709-46	驾驶室操控板	Cabine	Stanowisko maszynisty	Кабина	Kabina	7
59126-50	路名牌	Lijnfilmkast	Znaki	Направление знаки	Určení značky	7
97709-52	风箱	Vouwbalg	Miechy	Сильфон	Měch přechodového můstku	7
59133-54	空调	Kast airconditioning	Klimatyzator	Кондиционирование	Klimatizace	8
59520-56	假挂钩	Scharfenberg koppeling	Uchwyty Scharfenberg	Scharfenberg связи	Scharfenberg spojka	6
59133-58	附加零件	Vastmaken delen	Załączniki	Вложения	Přilohy	6
59521-62	后视镜驾驶室	Achteruitkijkspiegel	Lusterko wsteczne	Зеркало заднего вида	Zpětné zrcátko	6
59126-64	排障器	Sneeuwploug	Śnieg plug	Снежный отвал	Sněhový pluh	7
59126-67	缓冲器 (2 个)	Buffer	Bufor	Буфер	Bufferu	6
59126-71	挂钩-尾卡B	Koppelstang stuurrijtuig B	Dyzel wg końcowego B	Тяговый брус вагона B	Tyc vůz B	6
96744-76	座位-尾卡B	Interieur stuurrijtuig B	Siedzenia wg końcowego B	Языки концевого вагона B	Sedadla vůz B	8
96744-77	座位-尾卡A	Interieur stuurrijtuig A	Siedzenia wg końcowego A	Языки концевого вагона A	Sedadla vůz A	8
59126-83	解码器盖	Afdekking voor decoder	Oslona dekodera	Декодер крышкой	Kryt dekodéru	6
59520-85	固定夹	Houder stuurrijtuig	Zawlecza wg końcowego	Клип концевого вагона	Přidržovací klip vůz	6
59126-86	取电片固定器	Houder voor stroomafnemer	Uchwyty wg końcowego	Sander держатель	Brzdová zdrž vůz	8
59126-287	车底-尾卡B	Chassis stuurrijtuig B	Rama wg końcowego B	Рамочной концевого вагона B	Rám vůz B	12
59126-88	车底-尾卡A	Chassis stuurrijtuig A	Rama wg końcowego A	Рамочной концевого вагона A	Rám vůz A	12
59520-89	轴球+轴球头	Cardanas + busen	Wał kardana z obudowami	Кардан и втулки	Kardanová hřídel + pouzdra	7
59520-90	马达	Motor met vliegwiél	Silnik z kołem zamachowym	Мотор с моховиком	Motor se setrvačnickem	14
59520-91	轴芯-蜗杆	Wormwiel	Przekładnia ślimakowa	Червячная шестерня	Hřídelka se šnekem	10
59126-92	牙箱 - 带齿轮 - 尾卡B	Tandwielkast met tandwielen	Przekładnia wózka	Корпус передато. механизма с шестернями	Převodovka s ozubeným kolem	13
59126-93	牙箱无齿轮 - 尾卡A	Tandwielkast zonder tandwielen	Przekładnia wózka z zębatkami	Корпус передато. механизма без шестерен	Převodovka bez ozubeného kola	10
59126-95	轮架-尾卡B	Draaistelzijkant stuurrijtuig B	Uchwyty wg końcowego B	Держатель колёс концевого вагона B	Zakrytí podvozku vůz B	8
59126-96	轮架-尾卡A	Draaistelzijkant stuurrijtuig A	Uchwyty wg końcowego A	Держатель колёс концевого вагона A	Zakrytí podvozku vůz A	8
59520-99	灯盖	Licht masker voor de verlichting van commissarissen	Maska Światła na pokładzie oświetlenie	Свет маска для освещения доски	Světlo maska pro osvětlení tabule	6
59500-82	主板 - 尾卡B	Hoofdprintplaat	Płyta główna	Монтажная плата	Plošný spoj	11
59126-84	喇叭盖	Afdekking voor luidspreker	Oslona głośnika	Крышка динамика	Kryt reproduktoru	6
59520-97	防滑轮组DC- 尾卡B (2 个)	Wielstel met antislipbanden (2 stuks), stuurrijtuig B	Zestaw kół z gumkami przyczepno. wg końcowego B	Колёса с резинками (2 шт.), концевого вагона B	Dvojkolí s bandáží (2 ks), vůz B	10
59520-98	轮组 - 尾卡A+短卡	Wielstel (2 stuks)	Zestaw kół (2 szt.)	Колёса (2 шт.)	Dvojkolí (2 ks)	9
59520-100	完整灯板布线 - 尾卡B	Printplaat met kabels voor stuurrijtuig B, complet	Płytki PCB z okablowaniem wg końcowego B	PCB с кабелями, концевого вагона B	Plošný spoj s propojením kabely, vůz B	15
59520-102	完整灯板布线 - 尾卡A	Printplaat met kabels voor stuurrijtuig A, complet	Płytki PCB z okablowaniem wg końcowego A	PCB с кабелями, концевого вагона A	Plošný spoj s propojením kabely, vůz A	13
59520-104	螺丝 (13个)	Schroevenset (13 stuks)	Zestaw śrubek (13 szt.)	Винты (13 шт.)	Sada šroubků (13 ks)	7
<b>-----</b>						
备用零件的标准范围:		<b>Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma</b>	<b>Części zamienne z programu standardowego</b>	<b>Запчасти от наших стандартных</b>	<b>Náhradní díly z našeho standardního programu</b>	
56029	防滑胶胎 (10个)	Antislipbanden (10 stuks)	Obrezcze przyczepnościowe (10 szt.)	Шины ведущих колес (10 шт.)	Bandáže (10 ks)	
56129	DC插板	Overbruggingsstekker DC	Wtyczka do podłączenia dekodera	Перемычка	Vyrovnávací zástřčka DC	
56139	内部灯光组件	Interieurverlichting voor meerdere toestel	Zestaw oświetlenia LED	Светодиодное освещение комплект	LED osvětlení kit	
56503	PSD XP	PSD XP	PSD XP	PSD XP	PSD XP	
56616	PSD XP Sound	PSD XP Sound	PSD XP Sound	PSD XP Sound	PSD XP Sound	
<b>-----</b>						
短卡		<b>Powered container</b>	<b>Powered pojemnik</b>	<b>Работает контейнер</b>	<b>Бěží na kontejner</b>	
59126-323	车身	Behuizing, complet	Mieszkaniovych kontenerów	Жилья, полная	Bydlení, kompletní	10
59133-129	排气驱动箱 (2 个)	Uitlaat	Wydechowcy	Выхлоп	Výfuk	7
97714-130	驱动箱盖 (2 个)	Paneel (2 stuks)	Otwór (2 szt.)	Козырёк от солнца (2 шт.)	Světelnost (2 ks)	7
59126-333	带PCB和挂钩的车底	Chassis met kinematica en printplaten	Ramka z kinematyki i podzespołów elektronicznych	Рамка с кинематикой и печатные платы	Rám s kinematiky a obvodů	14
59520-134	带PCB的连接器	Kinematica met printplaten	Połączenie z PCB	Связь с PCB (2 шт.)	Propojení s PCB	13
59520-135	连接杆 (4件)	Veer Kinematica (4 stuks)	Wiosna Kinematyka (4 szt.)	Весна Кинематика (4 шт.)	Jarní Kinematika (4 ks)	6
59520-136	取电片固定器	Pick up holder	Uchwyty	Sander владелец	Sander držák nádooby	8
59126-138	轮架	Draaistelzijkant	Uchwyty	Держатель колёс	Zakrytí podvozku	8
59520-139	备用零件的标准范	Wielstel DC (2 stuks)	Koło DC (2 szt.)	Колёса (2 шт.) DC	Dvojkolí DC (2 ks)	6

\*價格表 \*Pricacategorie \*Grupa cenowa \*Ценовая категория  
\*Cenová skupina

Für Modelle mit PIKO SmartDecoder gilt: Bitte beachten Sie die beiliegende Information zum Decoder Firmware-Update.

For models with PIKO SmartDecoder: Please note the enclosed information about the decoder firmware update.

### Hinweis zur Reklamation eines Artikels:

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die PIKO Modelle. Wir hoffen, dass Sie mit dem Modell zufrieden sind und lange Freude daran haben. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem PIKO Produkt haben und wollen diesen reklamieren, bitten wir sie, den unter [www.piko-shop.de/de/widerruf](http://www.piko-shop.de/de/widerruf) hinterlegten Reklamationschein auszufüllen und diesen dem reklamierten Artikel beizulegen. Vielen Dank.

### Complaint note:

Thank you for your trust in PIKO models. We hope that you are satisfied with the model and enjoy it for a long time. Should you nevertheless have problems with your PIKO product and wish to complain it, we ask you to fill in the complaint form, which you can find at [www.piko-shop.de/en/widerruf](http://www.piko-shop.de/en/widerruf), and enclose it with the complained item. Thank you very much.